

Garanzia e assistenza

©2011 ReconRobotics

Garanzia

La documentazione di garanzia del produttore è acclusa a tutti i nuovi prodotti spediti ed è disponibile online all'indirizzo <http://www.reconrobotics.com/warranty>.

Per richiedere assistenza o riparazioni:

Chiamare o inviare una e-mail al rivenditore ReconRobotics per descrivere il problema riscontrato e richiedere un numero di autorizzazione al reso a Return Material Authorization (RMA). Oltre alla ricevuta di acquisto originale sarà necessario fornire il numero di serie dell'unità, l'indirizzo per la restituzione, l'indirizzo e-mail e un numero telefonico per contatti durante il giorno.

Il rivenditore ReconRobotics è:

RECON > ROBOTICS

RECON SCOUT®

— Know Before You Go®



Manuale d'Uso

Versione 4.2 Giugno 2011

RECON > ROBOTICS™

Identificazione del prodotto

Il presente manuale riguarda la piattaforma Recon Scout® e Recon Scout OCU.

Avvertenze:

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate da ReconRobotics potrebbero invalidare la garanzia.

Tutto il materiale contenuto in questo documento è tutelato dal marchio di fabbrica ed è riservato. La riproduzione o duplicazione, non specificamente autorizzata per iscritto, è strettamente proibita.

Questa versione in lingua italiana è una traduzione di cortesia dell'originale in inglese. In caso ci fosse qualsiasi differenza tra le due versioni, è da ritenersi valido l'originale in lingua inglese che annulla e sostituisce la versione in lingua italiana. Se ci fosse qualsiasi differenza tra la versione tradotta e la versione inglese, quella inglese sostituisce quella tradotta.

ReconRobotics Corporate Headquarters:

ReconRobotics, Inc.

Phone: +1-866-697-6267 or +1-952-935-5515

Fax: +1-952-935-5508

Email: support@reconrobotics.com

Website: www.reconrobotics.com

Incollare nel presente riquadro
l'etichetta con il Numero di Serie.

L'apparecchiatura descritta nel manuale è protetta da Brevetto US
Numeri 6,548,982, 6,806,346, 7,559,385 e altri brevetti in corso di registrazione.

©2011 ReconRobotics

- Le batterie al litio-ione-polimero sono volatili. Si prega di utilizzare solamente le batterie fornite con il Robot Recon Scout e Recon Scout OCU. Il mancato rispetto di tale avvertenza può essere causa di incendi o danni a cose o persone.
- Con l'acquisto del kit Recon Scout l'utente si assume i rischi associati alle batterie litio-ione-polimero. Se non si accettano le suddette condizioni, si prega di rimandare il kit Recon Scout a ReconRobotics.
 - Non tentare di smontare o modificare il Robot Recon Scout. Ciò potrebbe causare shock elettrici, incendi o altri danni.
 - Non inserire materiali metallici, tipo graffette, all'interno del Robot. Ciò potrebbe causare shock elettrici, incendi o altri danni.
 - Non immergere la OCU o i caricatori in acqua o altri liquidi.
 - Se acqua o altri liquidi dovessero entrare all'interno della OCU, spegnere immediatamente l'apparecchio per evitare shock elettrici, incendi o altri danni.
- Quanto segue intende descrivere ulteriori problemi dell'apparecchiatura che necessitano di interventi tecnici e che devono far desistere dall'uso:
 - A seguito di ricarica completa, il video della OCU si accende e si spegne ad intermittenza o perde improvvisamente il segnale.
 - La OCU o il caricatore ha subito un urto e non funziona correttamente.
 - Il Robot Recon Scout, OCU o il caricatore sono diventati troppo caldi al tatto.
 - Uno dei componenti del kit produce un suono inusuale.
 - Uno dei componenti del kit emette del fumo.
 - Uno dei componenti del kit emette odore di bruciato.



In caso di eventuali domande/dubbi in merito all'utilizzo/operatività del Robot Recon Scout, si prega di interrompere l'utilizzo e di contattare il proprio rivenditore.

RECON  **ROBOTICS**

Informazioni sulla Sicurezza & Avvertenze

©2011 ReconRobotics

Si prega di leggere attentamente le seguenti avvertenze prima di procedere all'utilizzo o alla messa in carica del Robot Recon Scout. La mancata lettura delle istruzioni d'uso o l'uso improprio del Robot Recon Scout / OCU può causare incendi o danni a cose e persone.

- Per ridurre il rischio di shock elettrici, si prega di non tentare di aprire il corpo di Robot Recon Scout / OCU / Caricatori. Nessun componente interno può essere sostituito o riparato dall'utente. Le riparazioni sono di competenza del solo personale qualificato.
- Per ridurre il rischio di danni o lesioni, si prega di tenere presente queste avvertenze durante l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchiatura.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza ed operative prima di iniziare ad utilizzare il Robot Recon Scout.
- Conservare il Manuale d'Uso per future consultazioni.
- Rispettare tutte le misure di sicurezza e seguire le istruzioni d'uso.
- Non tentare di riparare il Robot Recon Scout / OCU. Riservare tutte le operazioni di manutenzione straordinaria al personale qualificato. Riparazioni o modifiche non effettuate dal personale autorizzato causano l'annullamento della Garanzia e/o del Piano Annuale di Manutenzione.
- Mantenere il Robot Recon Scout libero da tessuti e capelli.
- Raccomandazioni relative alla messa in carica:
 - Effettuare sempre la ricarica con la Spilla di Attivazione inserita nel Robot Recon Scout e con la levetta della OCU in posizione Off.
 - Effettuare sempre la ricarica in un ambiente areato e lontano da fonti di calore.
 - Non lasciare l'apparecchiatura incustodita mentre si trova in carica.
 - Effettuare la ricarica del Robot Recon Scout / OCU solamente con i caricatori forniti da ReconRobotics.
 - Utilizzare sempre la spina corrispondente alla presa a muro presente nella propria nazione (120-240 VAC). Non forzare la spina nella presa.
 - Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato/danneggiato prima di inserirlo nel Robot o nella OCU.

RECON > **ROBOTICS**

Indice

Inventario Recon Scout®	1
Componenti del Robot Recon Scout	2
Istruzioni d'uso:	
Guida Avvio Rapido	3
Robot Recon Scout e OCU	4
Caricatori	5
Manutenzione	6
FAQ - Domande frequenti	7
XT Water-Resistant — Istruzioni	10
Informazioni sulla Sicurezza & Avvertenze	11
Garanzia ed Assistenza	13

RECON > **ROBOTICS**

Inventario del Recon Scout

©2011 ReconRobotics

Si prega di controllare che all'interno della confezione siano presenti tutti i componenti di seguito elencati.

Qualora qualcosa risultasse mancante, si prega di contattare immediatamente support@reconrobotics.com per assistenza.

Il Kit Recon Scout® contiene quanto segue:

- Un (1) Robot Recon Scout
- Un (1) Caricatore del Robot Recon Scout
- Una (1) Operator Control Unit (OCU)
- Un (1) Caricatore della OCU
- Un (1) Set di antenne della OCU, comprendente:
 - Una (1) Antenna Telemetria
 - Una (1) Antenna Ricevitore Audio
- Una (1) Valigetta per il trasporto
- Un (1) Manuale d'Uso
- Una (1) Spilla di Attivazione di scorta
- Un (1) Cordino
- Un (1) Attestato di Garanzia
- Un (1) Indicatore dello stato di carica della Batteria

Il Doppio Kit Recon Scout® contiene inoltre:

- Un (1) ulteriore Robot Recon Scout
- Un (1) ulteriore Caricatore del Robot Recon Scout

RECON > ROBOTICS

XT Water-Resistant – Istruzioni

©2011 ReconRobotics

I Robot Recon Scout® XT e *Rescue* sono stati migliorati nella loro capacità di resistenza all'acqua, ciò significa che possono attraversare pozzanghere, che possono essere utilizzati in situazioni di forte pioggia o venire immersi in acqua per un breve periodo di tempo, in totale sicurezza. Si prega di seguire attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e la manutenzione dei Robot Recon Scout XT® e *Rescue*.



Il Robot NON deve mai essere intenzionalmente immerso in acqua. Dopo l'immersione, rimuovere immediatamente dall'acqua.

COME RENDERE A TENUTA STAGNA IL ROBOT

Impiego:

1. Controllare che la presa di ricarica del robot sia propriamente chiusa dal tappino presente sulla stringa di gomma che avvolge il Robot.
2. Togliere la spilla di attivazione per attivare il Robot.
3. Premere il tappino di gomma nella fessura che alloggia la spilla di attivazione ed assicurarsi che sia completamente sigillata.
4. Assicurarsi che entrambe le porte siano sigillate.
5. Utilizzare il robot.

Dopo l'impiego:

1. Asciugare con un panno sia il Robot che la OCU.
2. Togliere il tappino dalla porta di alloggiamento della Spilla di Attivazione.
2. Reinscrivere la Spilla di Attivazione nel Robot.
4. Sostituire gli adesivi che coprono le lenti in caso siano danneggiati o rovinati.
5. Riposizionare le antenne in caso si siano allentate.

Carica:

1. Togliere il tappino dalla presa di ricarica.
2. Riposizionare il tappino nella presa al termine della messa in carica.

ULTERIORI LINEE GUIDA PER LA MANUTENZIONE

- La OCU non è resistente all'acqua, esporla il meno possibile all'umidità.
- Non rimuovere alcuna vite dal Robot, poiché ciò potrebbe comprometterne le guarnizioni.
- Per la sostituzione degli adesivi che coprono le lenti, si prega di seguire le istruzioni inserite nella busta contenente gli adesivi di ricambio e le salviettine imbevute di alcool.

RECON > ROBOTICS

La luce IR si accende sempre anche in pieno giorno, significa che il Robot Recon Scout IR/XT/Rescue è rotto?

Se sul Blister IR sono presenti dei detriti o della polvere, i sensori di luce potrebbero rilevare che l'ambiente ha un livello di luce naturale inferiore a quello effettivo. Passare regolarmente un panno soffice sul Blister IR per assicurarsi che i sensori siano sempre ben puliti da polvere e detriti.

Lo schermo della OCU è nero ma è comunque possibile radiocomandare il Robot Recon Scout. Cosa sta' succedendo?

Se lo schermo è nero, normalmente significa che lo schermo LCD è danneggiato. Generalmente ciò avviene quando la OCU cade o riceve un urto violento. Si prega di contattare ReconRobotics.

Il Robot Recon Scout / OCU non sembra mantenere la carica. Cosa si può fare?

Per prima cosa, sottoporre l'apparecchio ad una carica completa della durata di sei ore. Assicurarsi che il Robot Recon Scout / OCU sia spento (spilla di attivazione inserita nel Robot / leva della OCU in posizione Off). Se l'indicatore del caricabatterie della OCU inizia a lampeggiare potrebbe significare che il caricatore è danneggiato. Al termine delle sei ore, effettuare un runtime test accendendo entrambe gli apparecchi e procedendo all'utilizzo sul posto. Se l'apparecchio continua a non rimanere operativo per la durata prevista (1 ora il Robot e 2 ore la OCU), si prega di contattare ReconRobotics per assistenza.

Come posso richiedere assistenza se il Robot Recon Scout continua a presentare problemi?

In caso di problemi differenti da quelli affrontati nella sezione FAQ – Domande Frequenti, si prega di contattare il proprio rivenditore per richiedere assistenza.

Nelle comunicazioni si prega di indicare il Numero di Serie del prodotto. Il personale tecnico valuterà il problema tecnico e se necessario verrà emanato una RMA per la riparazione. Si prega di includere nella spedizione l'intero kit Recon Scout (Robot Recon Scout, OCU e Caricatori) poiché, problemi manifestatisi in uno degli apparecchi, potrebbe essere causato da un secondo componente del kit.

Componenti del Robot Recon Scout

Il Robot Recon Scout è provvisto di...

	Throwbot®, UVI, IR	XT, Rescue
Antenne		
Spilla di Attivazione		
Ruote (2)		
Coda stabilizzatrice		
Blister IR		

Nel caso in cui anche uno solo degli elementi sopra indicati risultasse mancante, si prega di contattare immediatamente **ReconRobotics**.

Guida Avvio Rapido

©2011 ReconRobotics

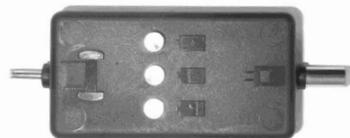
L'indicatore dello stato della batteria consente di determinare velocemente il livello di carica della batteria del Vostro Robot Recon Scout e della OCU. Inserire semplicemente una delle due terminazioni dell'indicatore nella corrispondente presa di ricarica dell'apparecchio. Una delle tre luci a LED si illuminerà indicando il grado di carica dell'apparecchio, secondo la seguente legenda:

Indicatori di carica:

Verde = Piena carica

Giallo/Rosso = Apparecchio da caricare

Nel Robot



Nella OCU

Gestione della Batteria

Quando non in uso, assicurarsi che la OCU sia spenta e che la spilla di attivazione sia inserita nel robot.

Durata prevista della batteria con apparecchiatura completamente carica:

- OCU: 120 minuti
- Robot: 60 minuti

Combinazione Frequenze

Il canale operativo è indicato da un'etichetta posizionata su Robot ed OCU. Affinché l'unità funzioni, Robot ed OCU devono operare sullo stesso canale.

Utilizzo

1. Posizionare entrambe le antenne nella OCU.
2. Rimuovere la spilla di attivazione dal Robot ed accendere la OCU.
3. Lasciar cadere o lanciare il robot all'interno dell'obbiettivo.
4. Prima di procedere nell'utilizzo, dopo l'atterraggio del robot, aspettare qualche secondo per permettere al giroscopio di stabilizzarsi.

RECON > ROBOTICS

©2011 ReconRobotics

Ho acceso la OCU ma ottengo un'immagine intermittente. Cosa c'è che non va?

Una "brutta" immagine video può avere diverse cause:

- Il Robot Recon Scout potrebbe essere fuori range.
- Il Robot Recon Scout potrebbe essere scarico o spento.
- Le antenne potrebbero non essere state installate correttamente. Le bande colorate presenti sulle antenne e sulla OCU devono corrispondere fra loro.
- Potrebbero esserci interferenze causate da fattori ambientali, quali la vicinanza del Robot Recon Scout o della OCU ad oggetti metallici.

Le luci del caricatore non si accendono quando il Robot Recon Scout o la OCU sono collegati. Cosa posso fare?

Il suddetto errore nel caricatore può essere causato da quanto segue:

- Mancanza di corrente dalla presa a muro al caricatore. In questo caso, provare ad utilizzare una presa di corrente alternativa.
- L'apparecchio potrebbe già essere completamente ricaricato.
- Il caricatore presenta una anomalia. Se il problema persiste dopo aver sostituito il caricatore si prega di contattare ReconRobotics.

Dopo il lancio e l'atterraggio, il Robot Recon Scout non procede in linea retta. Cosa c'è che non va?

Il Robot Recon Scout integra accelerometri e giroscopio. Quando il Robot Recon Scout atterra va lasciato fermo per qualche secondo prima di iniziare ad utilizzarlo. Dopo l'atterraggio, il Robot Recon Scout si ricalibra automaticamente per poi procedere in linea retta.

La luce IR non si accende, significa che il Robot Recon Scout è rotto?

Il Robot Recon Scout IR/XT/Rescue ha un sensore che misura la luce naturale. Se la luce naturale è sufficiente i LED IR non si accendono, al fine di preservare la carica della batteria.

RECON > ROBOTICS

FAQ—Domande frequenti

©2011 ReconRobotics

Per quanto tempo mantiene la carica il Robot Recon Scout mentre è in uso?

La durata effettiva del Robot Recon Scout dipende dal tempo di utilizzo effettivo e dal tipo di terreno affrontato. Con batteria a pieno carico e a piena velocità, il Robot Recon Scout è in grado di funzionare per 60 minuti circa.

Per quanto tempo mantiene la carica la OCU?

La durata della OCU è di circa 120 minuti.

Quante volte è possibile ricaricare il Robot Recon Scout e la OCU?

Il Robot Recon Scout e la OCU utilizzano batterie litio-ione-polimero che garantiscono da 300 a 500 ricariche prima che la capacità di mantenere la carica si degradi.

Quanto tempo impiegano il Robot Recon Scout e la OCU per caricarsi?

Il tempo di ricarica del Robot Recon Scout e della OCU varia da un'ora a tre ore a seconda dello stato di carica della batteria.

Il Robot Recon Scout può essere usato sul bagnato?

Il Robot Recon Scout e la OCU dovrebbero essere usati in ambienti asciutti. La Garanzia e il Piano di Mantenimento Annuale non coprono danni causati dall'erronea esposizione del sistema all'acqua, spruzzi di acqua salata, agenti chimici pericolosi o caustici, etc. Vedere a pagina 10 per informazioni in merito al Robot XT Water-Resistant e *Rescue*.

Ho usato la OCU per un lungo periodo di tempo e ora all'accensione lo schermo è nero e non riesco a controllare il Robot Recon Scout. Cosa c'è che non va?

Per questioni di sicurezza, quando il livello della batteria scende sotto un dato limite di carica, la OCU si disattiva automaticamente. E' necessario procedere alla carica della OCU come descritto nella sezione "Istruzione per l'Uso: Caricatori" (pag. 6).

RECON > ROBOTICS

Istruzioni per l'Uso: Robot Recon Scout e OCU

©2011 ReconRobotics

Preparazione della OCU

Assicurarsi che le antenne siano propriamente inserite e ben fissate nell'alloggiamento del corrispondente colore. Utilizzare solamente le antenne fornite.



Modifiche al sistema delle antenne o l'utilizzo di antenne non autorizzate comportano violazione alle regole di utilizzo del prodotto.

Accensione della OCU

Spostare la levetta di accensione alla base della OCU, dalla posizione **Off** alla posizione **On**.



L'accensione dello schermo indica che l'unità è pronta all'uso. Se il Robot Recon Scout è acceso, sullo schermo della OCU appare l'immagine proveniente dal Robot.



Al fine di prevenire danni permanenti al sistema di batterie ricaricabili, si prega di spegnere la OCU quando in carica o non in uso.

Messa in funzione del Robot Recon Scout

- La rimozione della spilla di attivazione dal Robot Recon Scout fa sì che lo stesso si metta in funzione.
- Il reinserimento della Spilla disattiva il Robot Recon



Provvedere sempre al reinserimento della Spilla di Attivazione nella propria sede, quando il Robot Recon Scout è in carica o non in uso.

RECON > ROBOTICS

Istruzioni per l'Uso: Caricatori

©2011 ReconRobotics

Conservare e mantenere i caricatori in locali ventilati e lontano da fonti di calore. Collegare Robot e OCU ai propri caricatori. Assicurarsi che i dispositivi siano propriamente spenti prima di procedere alla messa in carica. Quando i caricatori vengono collegati alla presa di corrente, **una luce verde si accende** per confermare la presenza di corrente. Quando le unità (Robot Recon Scout o OCU) vengono collegate ai caricatori, **la luce diventa rossa**, a conferma dell'avvenuto collegamento. Quando la luce da rossa **diventa nuovamente verde** significa che l'apparecchiatura ha raggiunto la piena carica e continuerà a mantenere la carica fino alla disconnessione. Lasciare l'unità in carica per un'altra ora o due, da quando la luce diventa verde, per ottenere una migliore performance.



NON UTILIZZARE nessun altro tipo di caricatore al di fuori di quello fornito con Robot e OCU.

OCU

Caricatore

- Il caricatore della OCU è costituito da due elementi: l'unità di carica e il cavo elettrico.
- Spegnerla OCU prima di procedere alla carica.
- Inserire il cavo elettrico nella presa del trasformatore del caricatore OCU.
- Collegare il cavo elettrico alla presa a muro AC (120-240 VAC).
- Collegare il caricatore alla OCU. Assicurarsi che il cavo non sia piegato.



Robot Recon Scout

Caricatore

- La Spilla di Attivazione deve essere inserita nel robot mentre lo stesso si trova in carica.
- Collegare il cavo elettrico del caricatore del Robot Recon Scout alla presa a muro AC (120-240 VAC).
- Collegare il caricatore al Robot Recon Scout. Assicurarsi che il cavo non sia piegato.



I componenti dei caricatori NON sono intercambiabili. Collegare tra loro i diversi componenti in modo errato può causare danni permanenti all'apparecchiatura.

RECON > ROBOTICS

Istruzioni per l'Uso: Manutenzione

©2011 ReconRobotics

Il Robot Recon Scout e la OCU sono studiati per fornire informazioni cruciali in condizioni ambientali critiche e pericolose, però nessun prodotto è indistruttibile. Al fine di assicurarsi che il Robot Recon Scout continui a garantire le performance attese, si prega di attenersi alle seguenti indicazioni al termine di ogni utilizzo del Robot Recon Scout e della OCU.

Manutenzione del Robot Recon Scout

Ruote: Se una ruota è poco stabile, stringere il bullone. Non stringere troppo poiché la ruota deve essere in grado di girare liberamente.

Coda stabilizzatrice: Se la coda è allentata, usare una chiave a brugola 1/16" per stringere i bulloni che sorreggono la coda.

Antenne: Controllare che non presentino segni o incrinature. Per mantenere il livello di performance è consigliato di rivolgere le antenne in direzione del Robot Recon Scout.

Manutenzione del Robot Recon Scout IR , XT or Rescue

Se in possesso di un Robot Recon Scout IR, XT o Rescue si consiglia di rimuovere periodicamente la polvere dal Blister IR al fine di mantenere puliti i sensori di luce.

Manutenzione della Recon Scout OCU

Antenne: Assicurarsi che le antenne non siano piegate e che siano facilmente inseribili e rimovibili.

RECON > ROBOTICS